



# Os SIMS 3™

## AVENTURAS NO MUNDO

PACK DE EXPANSÃO



# AVISO DE EPILEPSIA

## **Leia antes de utilizar este jogo ou permitir a sua utilização por crianças.**

Algumas pessoas são susceptíveis a ataques epiléticos ou perda de consciência quando expostas a certos padrões de luz ou luzes intermitentes no seu dia-a-dia, estas pessoas podem sofrer um ataque enquanto vêem televisão ou jogam determinados jogos de vídeo. Isto pode acontecer mesmo que essa pessoa não possua qualquer historial médico de epilepsia ou nunca tenha sofrido ataques epiléticos. Se sofre destes sintomas ou existe alguém na sua família que demonstra alguns sintomas relacionados com a epilepsia (ataques ou perda de consciência) quando são expostos a luzes intermitentes, consulte o seu médico antes de jogar.

Aconselhamos os pais a controlar a utilização de jogos de vídeo pelos seus filhos. Se sentir ou verificar que o seu filho demonstra qualquer dos seguintes sintomas: tonturas, visão alterada, espasmos visuais ou musculares, perda de consciência, desorientação, qualquer movimento ou convulsão involuntários, ao jogar um jogo de vídeo, pare IMEDIATAMENTE de jogar e consulte o seu médico.

## **PRECAUÇÕES A TOMAR DURANTE A UTILIZAÇÃO**

- ♦ Não fique demasiado perto do ecrã. Sente-se a uma boa distância do ecrã, tão longe quanto o comprimento do cabo o permitir.
- ♦ De preferência, jogue num ecrã pequeno.
- ♦ Evite jogar se estiver cansado ou não tiver dormido o suficiente.
- ♦ Certifique-se de que a sala em que está a jogar está bem iluminada.
- ♦ Descanse pelo menos 10 a 15 minutos por hora enquanto estiver a jogar videojogos.



# ÍNDICE

AVISO DE EPILEPSIA .....	1
INSTALAR O JOGO .....	3
INICIAR O JOGO .....	4
COMEÇAM AS AVENTURAS! .....	5
INÍCIO DO JOGO .....	6
VIAJAR .....	7
AVENTURAS .....	8
TRAÇOS .....	10
RECOMPENSAS VITALÍCIAS .....	12
RELACIONAMENTOS .....	13
OBJECTOS .....	13
OBJECTOS COLECCIONÁVEIS .....	13
CONSTRUIR .....	14
EDITAR A CIDADE .....	15
DICAS DE DESEMPENHO .....	15
APOIO AO CLIENTE .....	16
GARANTIA .....	18



[WWW.THESIMS3.COM](http://WWW.THESIMS3.COM)



# INSTALAR O JOGO

**NOTA:** para saber os requisitos do sistema, consulte [www.portugal.ea.com](http://www.portugal.ea.com).

## Utilizadores de Disco

Para instalar o jogo, introduza o disco na sua unidade de disco e siga as instruções que aparecem no ecrã.

## Utilizadores da EA Store™

**NOTA:** se pretender obter mais informações sobre a compra de downloads directos da EA, visite a [www.eastore.ea.com](http://www.eastore.ea.com) e faça clique em MAIS SOBRE DOWNLOADS DIRECTOS.

Quando terminar o download do jogo através do EA Download Manager, aparecerá um ícone de instalação onde poderá instalar o jogo. Clique no ícone e siga as instruções que aparecem no ecrã.

Execute o jogo (quando terminar a instalação) directamente através do EA Download Manager.

**NOTA:** se já tiver comprado um título e pretender instalá-lo num outro PC, primeiro descarregue e instale o EA Download Manager no outro PC e, em seguida, execute a aplicação e inicie a sessão com a sua conta EA. Seleccione o título pretendido da lista apresentada e faça clique sobre o botão início para descarregar o jogo.

## Para instalar em Macintosh:

1. Coloque o disco do jogo na unidade DVD-ROM. No ambiente de trabalho é apresentado um ícone de DVD a representar o disco de jogo. Faça duplo clique sobre o ícone para abrir a iniciação do jogo.
2. Seleccione o ícone do instalador do jogo na parte inferior da iniciação para abrir o menu de instalação.
3. Para concluir o processo de instalação, siga as instruções que surgem no ecrã.

## Para instalar em PC ou Macintosh (Utilizadores online de terceiros):

Contacte o retalhista onde adquiriu este jogo, para obter informações sobre a instalação do jogo ou sobre como efectuar uma transferência e reinstalação de uma outra cópia.





# INICIAR O JOGO

Para iniciar o jogo:

## Para PC:

Os jogos no Windows Vista™ estão localizados no Menu **Início > Jogos** e nas versões anteriores de Windows™ no menu **Início > Programas** (ou **Todos os Programas**) situado no canto inferior esquerdo do ecrã.

**NOTA:** no estilo de menu Iniciar Clássico do Windows Vista, os jogos encontram-se em **Iniciar > Programas > Jogos > Explorador de Jogos**.

## Para Macintosh:

Abrir a janela Finder, seleccione 'Applications,' e faça duplo clique sobre o ícone do jogo.

**PARA JOGAR DEVE ACEITAR O CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL. O ACESSO AOS SERVIÇOS ONLINE, INCLUINDO SIMPOINTS E DOWNLOADS REQUER UMA LIGAÇÃO À INTERNET, UMA CONTA EA E UM REGISTO DE JOGO COM O CÓDIGO DE SÉRIE INCLUSO. O REGISTO ESTÁ LIMITADO A UMA CONTA EA POR CÓDIGO DE SÉRIE E NÃO É TRANSMISSÍVEL. OS TERMOS & CONDIÇÕES ONLINE DA EA ENCONTRAM-SE EM [WWW.EA.COM](http://WWW.EA.COM). DEVE TER MAIS DE 13 ANOS PARA SE REGISTAR PARA UMA CONTA EA. OS UTILIZADORES DE MAC DEVEM EFECTUAR A ACTUALIZAÇÃO PARA A VERSÃO MAIS ACTUAL DO PROGRAMA DE LANÇAMENTO DE OS SIMS 3 PARA ACEDEREM AOS SERVIÇOS ONLINE, INCLUINDO SIMPOINTS E DOWNLOADS. A EA PODERÁ FACULTAR CERTO CONTEÚDO INCREMENTAL E/OU ACTUALIZAÇÕES SEM CUSTOS ADICIONAIS, CASO E QUANDO ESTEJAM DISPONÍVEIS.**

**A EA PODERÁ RETIRAR OS SERVIÇOS ONLINE APÓS UM AVISO PRÉVIO DE 30 DIAS AFIXADO EM [WWW.EA.COM](http://WWW.EA.COM).**

# COMEÇAM AS AVENTURAS!

Faz as malas e prepara os teus Sims para emoções em todo o planeta com *Os Sims™ 3 Aventuras no Mundo*! Cheio de novas e emocionante aventuras, *Os Sims 3 Aventuras no Mundo* permite aos teus Sims visitarem locais exóticos e aprenderem novas capacidades para se transformarem em viajantes globais! Gostavas que o teu Sim fosse um fotógrafo famoso nas ruas de Champs Le Sims, em França? E que tal aprender artes marciais com os mestres de Shang Simla, na China? Ou o teu Sim descobrir os segredos da Esfinge e explorar as pirâmides de Al Simhara, no Egito, enquanto procura relíquias antigas! Até podes recriar a tua própria cave ou túmulo na casa do teu Sim! Baralha a tua família e amigos com um labirinto subterrâneo, ou cria o espaço de armazenamento perfeito para envelheceres o teu Néctar. O mundo é teu!

## NOVO COMANDOS DE TECLAS DO MODO AO VIVO!

Aceder ao Diário de Aventuras

K





## INÍCIO DO JOGO

Começar a jogar *Os Sims 3 Aventuras no Mundo* está apenas a um voo de distância. Usa o telefone para mandares as tuas famílias existentes à China, ao Egipto, ou a França, ou cria novos Sims com os novos traços e opções de vestuário!

## COMEÇAR UM NOVO JOGO

Se já começaste um jogo em *Os Sims 3*, ele estará visível no menu principal. Depois de instalares *Os Sims 3 Aventuras no Mundo*, podes escolher continuar o teu jogo existente. Para começares um jogo novo, escolhe um bairro no menu pendente e depois clica na marca de verificação.. O bairro que escolheste é carregado.

Na primeira vez que começares um jogo, podes escolher **CRIAR SIMS** se quiseres criar os teus próprios Sims personalizados, ou **INSTALAR FAMÍLIA** se quiseres instalar Sims pré-criados da biblioteca na tua cidade e jogar com eles.

Depois de concluíres o tutorial (ou escolheres não o fazer), podes também seleccionar **ESCOLHER UMA FAMÍLIA** para jogares com Sims pré-criados que já vivem na cidade que escolheste.

Para famílias pré-criadas, clica num dos ícones de casa azuis para leres uma descrição dos membros da família e da casa e veres o nível de dificuldade, o tamanho do lote e quantos Simoleões ela tem. Clica em **SELECIONAR** na janela sobreposta de descrição para jogares com essa família.

**NOTA:** quando acabares o tutorial, também podes escolher um lote vazio e construir uma casa a teu gosto para os teus Sims.

## GUARDAR E CARREGAR

Um único jogo guardado representa a tua cidade inteira. Para guardares, no menu de opções escolhe **GUARDAR**. Introdz um nome para o teu jogo e clica no ícone de verificação. Podes sempre começar um jogo novo a partir do menu principal.

Para carregares um jogo guardado, vai ao menu principal e escolhe o jogo guardado com o qual queres jogar.

Também podes guardar enquanto estás num país estrangeiro. No entanto, não podes mudar para outra família até a família que está a viajar voltar para casa.

## OPÇÕES

No menu de opções podes mudar as definições de gráficos, áudio, jogabilidade, captura de vídeo e música.

## NOVO LIÇÕES

Agora podes voltar a ver todas as notificações e dicas, como se tivesses começado agora a jogar. Podes escolher ser notificado sobre o teu jogo de base, *Os Sims 3 Aventuras no Mundo*, ou ambos! Isto é uma excelente maneira de te manteres a par de todos os acontecimentos.

# VIAJAR

Tens três locais para visitar: França, Egito e China. Cada local contém aventuras e tópicos perigosos para explorares, locais interessantes e novas capacidades para aprenderes e usares!

Começa uma viagem seleccionando VIAJAR no telefone ou computador do teu Sim. Aparece um ecrã que te permite escolher o teu destino. Cada país custa uma quantidade diferente de Simoleões para visitar e cada Sim adicional na viagem faz aumentar o custo.

**NOTA:** as Sims visivelmente grávidas e os bebés não podem viajar. Mais ainda, as crianças Sims não podem viajar sem um adulto. Se uma Sim ficar grávida mas ainda não tiver barriga, então poderá viajar. Enquanto uma Sim grávida está a viver uma aventura, a sua gravidez não avançará.

## VISTO

Todos os Sims têm um visto para cada local estrangeiro. Na primeira viagem, o teu Sim só poderá viajar durante um período pequeno, devido ao nível baixo do seu visto. Para melhorarem os vistos, os Sims devem acabar aventuras no estrangeiro.

Os vistos de nível mais elevado oferecem uma variedade de benefícios, incluindo maiores tempos de viagem, acesso a recompensas de aventura especiais e até mesmo a capacidade de comprares uma casa de férias!

## ACAMPAMENTO BASE

Quando chegam a um novo local, todos os Sims chegam ao acampamento base. O acampamento base oferece as condições básicas para o teu Sim satisfazer as suas necessidades, sendo também um bom lugar para conhecer outros aventureiros e descansar. Todos os acampamentos base têm um quadro onde os Sims podem procurar aventuras!





# AVENTURAS

As aventuras são uma das melhores maneiras de viveres tudo o que um país estrangeiro tem para oferecer. Algumas aventuras envolvem ajudar os nativos no seu dia-a-dia, noutras terás de fazer várias viagens e visitar vários países para resolveres os maiores problemas (e ganhares grandes riquezas!). Todos os dias os teus Sims terão também uma oportunidade de receberem um telefonema a oferecer-lhes uma nova oportunidade.

## DIÁRIO DE AVENTURAS

Todos os Sims têm diários de aventuras que podem usar para registar dados importantes sobre as suas actuais aventuras, colecções de relíquias, estatísticas de túmulos e factos sobre cada destino de viagem.

O Diário de Aventuras pode ser aberto visitando a secção de aventuras do separador de oportunidades ou premindo **K**. Quando os teus Sims tiverem uma aventura, o Controlador de Aventuras aparece sobre o Painel de Estados de Espírito do teu Sim. O Controlador de Aventuras tem um botão para abrir o Diário de Aventuras e oferece informações importantes para chegares ao fim da actual aventura do teu Sim.

O Diário inclui todas as aventuras activas de todos os Sims da família, divididas por local. Os Sims só podem ter uma aventura activa por local.

O diário oferece também informações fundamentais e estatísticas sobre relíquias, incluindo o seu número, valor, idade, percentagem colecionada e peças analisadas. Completa uma colecção inteira de relíquias e exhibe-a aos outros Sims e receberes Estados de Espírito poderosos!

## TÚMULOS

Cada país tem um conjunto de túmulos, catacumbas e espaços interessantes para explorares. A maior parte encontra-se sob grandes monumentos, tais como as pirâmides ou a Caverna do Dragão. A exploração revela muito segredos, por isso explora as casas dos amigos nativos ou visita locais abandonados espalhados pela cidade! Nos túmulos, os Sims devem resolver puzzles para poderem ter acesso às profundezas. Os Sims devem ultrapassar muitas armadilhas diabólicas para encontrar tesouros deslumbrantes, por isso cuidado!

**DICA:** quando mudas estátuas de sítio, passa o teu rato sobre o lado da estátua até veres uma seta. O teu Sim puxa ou empurra a estátua na direcção da seta.

## PEDRAS CHAVE

Os painéis de pedra chave e alguns baús de tesouro, requerem pedras chave antigas e especiais para avançares. Podes descobrir o tipo de pedra chave necessário para activar o painel passando o rato sobre o painel. Muitos painéis requerem uma pedra chave única que só pode ser adquirida acabando ou começando aventuras.

## TESOUROS

As múmias são o pior pesadelo dos aventureiros! Estes antigos e arrepiantes inimigos saem dos sarcófagos de pedra, por isso tem cuidado quando os inspeccionas à procura de tesouros! As múmias podem atacar os Sims que não fogem depressa. As múmias podem ser distraídas com Snacks de Múmia, que podem ser comprados aos comerciantes especiais em troca de moedas antigas. No entanto, os Sims que não conseguem fugir às múmias podem desmaiar, ou—pior ainda—ser amaldiçoados! Que horror!

## MÚMIAS

As múmias são o pior pesadelo dos aventureiros! Estes antigos e arrepiantes inimigos saem dos sarcófagos de pedra, por isso tem cuidado quando os inspeccionas à procura de tesouros! As múmias podem atacar os Sims que não fogem depressa. As múmias podem ser distraídas com Snacks de Múmia, que podem ser comprados aos comerciantes especiais em troca de moedas antigas. No entanto, os Sims que não conseguem fugir às múmias podem desmaiar, ou—pior ainda—ser amaldiçoados! Que horror!

**NOTA:** os Sims também se podem tornar múmias, com todos os benefícios e desvantagens que seriam de esperar! Fica atento às relíquias e sarcófagos especiais que se mexem...

## MALDIÇÃO DA MÚMIA

Quando um Sim é amaldiçoado, ele recebe o Estado de Espírito da Maldição da Múmia. Esforça-te para curar a maldição antes que o tempo do Estado de Espírito chegue ao fim, ou o teu Sim morrerá. Há várias maneiras de curar uma maldição: dormir no Sarcófago Abençoado dos Reis, descobrir o Beijo da Cobra, ou procurar a purificação no fim do túmulo da Esfinge.

## INVOCAR UMA MÚMIA

Quando descobrires os segredos das múmias, ganhas a capacidade de invocar uma múmia para tua casa.

Descobrir o Sarcófago dos Reis também te permite invocar uma múmia, permitindo ao teu Sim convidar uma múmia para sua casa a qualquer altura.

## COLECIONAR RELÍQUIAS

Enquanto exploram, os Sims podem descobrir relíquias da cultura do país que estão a explorar. As relíquias vão desde as pouco antigas às mesmo muito antigas. Uma relíquia antiga é rara, muito valiosa e faz parte de uma colecção. Os Sims ganham o Estado de Espírito Colecção Maravilhosa quando acabam colecções de relíquias antigas, por isso procura bem por todo o lado para descobrires estes achados valiosos!

O valor de uma relíquia analisada pode subir ou descer consoante a análise.



## MERCADO

Todos os locais têm um mercado cheio de habitantes locais e novos objectos para os teus Sims comprarem. Quando estás na Vista do Mapa procura o marcador do mercado, depois procura as caixas registadoras e os comerciantes quando chegares ao lote. Procura lojas para comprares novos alimentos, livros (incluindo receitas locais), relíquias (os artigos à venda mudam diariamente!) e a drogaria. A drogaria oferece objectos fundamentais para sobreviver nas aventuras, tais como comida seca, o chuveiro enlatado e a tenda. Estes objectos podem ser a diferença entre a vida e a morte nos túmulos, por isso aproveita-os.

A drogaria também pode vender objectos para a nova capacidade que encontrares no destino. Por exemplo, podes comprar máquinas fotográficas na drogaria do Egito para começares a tua capacidade de fotografia! Também há um comerciante de Néctar em França, na Nectaria. Os objectos especiais de artes marciais só podem ser comprados na China.

Também há um comerciante especial que vagueia pelo mercado a vender recompensas especiais de aventuras. O comerciante especial só aceita moedas antigas que podes encontrar pelo mundo fora, em túmulos e baús de tesouro. Alguns dos seus artigos requerem um nível de visto elevado, pelo que deves acabar aventuras para aumentares o nível de Visto do teu Sim!

Quando passas o rato sobre um comerciante, aparece o seu nome e o tipo de mercador. Podes clicar neles sempre que queiras e seleccionar COMPRAR OBJECTOS, mesmo que estejam longe da loja. Passa o rato sobre as pessoas que caminham pelo mercado para descobrires o comerciante especial.

## TRAÇOS

### Olhar do Fotógrafo

Os Sims com este traço adoram e são excelentes na capacidade de fotografia. Eles aprendem a capacidade de fotografia mais depressa, as fotos que tiram valem mais Simoleões e têm interacções exclusivas, relacionadas com a fotografia.

### Disciplinado

Os Sims disciplinados são fantásticos adeptos de artes marciais. Devido à sua paciência e dedicação, eles aprendem artes marciais mais depressa, falham menos e são melhores a combater e a partir tábuas.

### Aventureiro

Os aventureiros adoram partir em, enfim, aventuras e recebem um Estado de Espírito quando visitam novos destinos e exploram túmulos. Eles conseguem melhorar o seu nível de visto mais depressa e não ficam tão cansados quando regressam a casa depois de uma viagem.



## CAPACIDADE DE FOTOGRAFIA

Os Sims podem comprar uma máquina fotográfica básica em qualquer drogaria da China, Egito ou França. A drogaria do Egito tem três tipos de câmaras, que vão desde a simples do tipo “apontar e disparar” até às SLR de alta tecnologia. Os livros da capacidade de fotografia também podem ser comprados na livraria egípcia.

Os Sims com uma máquina fotográfica no inventário podem tirar fotografias de tudo o que os rodeia. Há inúmeros temas para fotografar, incluindo momentos românticos entre vizinhos ou múmias perigosas nos túmulos. Vai tirando fotografias para acabares a tua colecção de fotografias! Cada fotografia custa alguns Simoleões, mas os Sims podem ganhar dinheiro vendendo as suas melhores fotos com um lucro substancial! À medida que a sua capacidade de fotografia vai aumentando, os Sims podem usar vários filtros e tirar fotos de diferentes tamanhos. Para tirares uma fotografia clica no ícone da máquina fotográfica do inventário do teu Sim.

Os Sims com o traço Olhar do Fotógrafo são excelentes em fotografia. As suas fotos valerão mais e a sua capacidade melhora mais depressa.

## FABRICAR NÉCTAR

Os Sims fascinados pela jardinagem e pelas artes culinárias podem agora refinar os seus talentos com a capacidade de fabrico de Néctar. Os Sims podem ficar a saber tudo sobre o fabrico de Néctar usando o fazedor de Néctar da Nectaria ou lendo livros comprados em França. A Nectaria de Champs Les Sims deve ser visitada por quaisquer Sims interessados no fabrico de Néctar ou para comprar equipamento para fazer Néctar!

Os Sims com esta capacidade devem concentrar-se em cultivar uvas e outros frutos de qualidade e depois criar novas combinações colocando os frutos dentro do fazedor de néctar. Depois de pisar os frutos, o fazedor de néctar processa-os e transforma-os em delicioso Néctar, que acompanha bem qualquer comida.

Os Sims que fazem Néctar e que tenham algum tempo para gastar podem melhorar lentamente a qualidade do seu néctar guardando as suas misturas numa prateleira de néctar. O néctar amadurece mais depressa se for armazenado numa cave.

Fazer néctar é uma arte, por isso faz experiências com muitos frutos e algumas variedades de uvas de Champs Les Sims, França.







## ARTES MARCIAIS

A antiga disciplina de artes marciais é ensinada aos Sims de fortes capacidades físicas e mentais em Shang Simla, na China. Visita a academia de Shang Simla para praticares num boneco de treino, ou compra um livro de capacidade ao vendedor de livros da China.

Os adeptos de artes marciais mais avançados podem treinar partindo tábuas, combatendo com outros, meditando, ou até participando no torneio de artes marciais da academia. Compra equipamento de treino na drogaria da China, ou escolhe a interação social LUTAR com os outros adeptos de artes marciais.

A meditação é um exercício mental que faz desaparecer o stress do dia-a-dia. Ao fim de algum tempo passado a meditar, o Sim também aumenta o seu desempenho na escola e no emprego, bem como a própria capacidade. No auge da sua concentração mental, os Sims podem até teletransportar-se a grandes distâncias.

Os torneios só decorrem em Shang Simla, na China. Enquanto visita a China, um adepto de artes marciais tem uma interação adicional no telefone que lhe permite encontrar-se com outros Sims para combater num torneio.

## RECOMPENSAS VITALÍCIAS

Os Sims que ganham e guardam os seus pontos de Felicidade Vitalícia dispõem de uma variedade de novas recompensas vitalícias. Mantém os teus Sims felizes e bem-dispostos para ganhares pontos de Felicidade Vitalícia.

Para comprares Recompensas Vitalícias, clica no separador Felicidade Vitalícia dos Painéis do Sim e depois clica no botão RECOMPENSAS VITALÍCIAS.

Estas são algumas das novas Recompensas Vitalícias:

### **Despreocupado**

Os Sims conseguem satisfazer a sua necessidade de diversão mais depressa, tornando-os Sims mais felizes!

### **Adeus às Contas**

Tal como diz o nome, os Sims nunca mais têm de pagar contas! Ah, pois!

### **Jetsetter**

A recompensa perfeita para quem gosta de viajar, os Jetsetters podem viajar por menos dinheiro!

### **Sono em Transe Meditativo**

Devido às técnicas avançadas de sono, estes Sims só precisam de dormir algumas horas por dia!

### **Viajante Previdente**

Viajar em grupo aumenta a duração da aventura.

### **Caçador de Relíquias Experiente**

Aprecia o valor da colecção de antiguidades com este traço aventureiro.

### **Mudança de Gosto**

O que é a vida sem mudança? Volta a escolher os favoritos do Sim e escolhe algo mais agradável.

### **Sem Invejas**

Não te preocupes com esse sorriso subtil ou pouco subtil para esse Sim atraente do outro lado da rua!



**Inconveniente, mas  
de uma Maneira Boa  
Coração de Pedra**

Sente-te logo em casa como visitante sem te preocupares com comportamentos impróprios.

As emoções estão sobrevalorizadas. Nada se perde na rejeição, humilhação ou até na perda de um amigo.

## RELACIONAMENTOS

Durante as suas viagens no estrangeiro, os Sims conhecem e tornam-se amigos de muitos, diversos e interessantes Sims. Podes aprender canções nativas com os Sims estrangeiros e eles até podem ajudar os teus Sims a acabar as suas aventuras!

Os Sims podem fazer chamadas de longa distância para os amigos e amados que estejam no estrangeiro. Os teus Sims também podem convidar um grupo de Sims estrangeiros para uma grande visita multicultural!

Os visitantes estrangeiros chegam na manhã seguinte ao convite. Embora lhes possa ser pedido para se porem a andar a qualquer momento com a interacção social VAI-TE EMBORA, é sempre mais simpático ser hospitaleiro para os visitantes estrangeiros. Quando um Sim visitante regressa ao seu país depois de uma viagem bem-sucedida, toda a família ganha um aumento de amizade com esse Sim. Só podes convidar um grupo de amigos estrangeiros para visitar de cada vez.

## OBJECTOS

Há uma abundância de novos objectos para criar uma experiência mais personalizada.

Os teus Sims gostaram de viajar? Agora podes decorar a tua casa com objectos do tema egípcio, francês e chinês, para que os teus Sims se lembrem das suas aventuras. Enquanto viajas, adquire objectos exóticos que não encontras em casa, tais como um suporte para incenso ou até um fazedor de biscoitos da sorte! Se o teu Sim tiver sorte, talvez até encontre um gnomo mágico exótico durante as duas aventuras!

Adiciona novas decorações à tua casa, tais como nova arte, mobiliário, plantas e até novas esculturas para o telhado! Veste os teus Sims com o mais recente equipamento de aventura, roupas, penteados e maquilhagem exóticas.

## OBJECTOS COLECCIONÁVEIS

Enquanto viajas no estrangeiro tens muitas coisas para encontrares e coleccionares. Além das relíquias valiosas que encontram nos túmulos, os teus Sims podem encontrar insectos exóticos, novos peixes e criaturas aquáticas, frutos e verduras estrangeiros para plantares no teu jardim, pedras preciosas caras e novos metais. Manda os teus Sims apanharem um Koi ou um Peixe Múmia! Planta algumas toranjas ou cerejas, faz uns crepes ou rolos de ovo deliciosos, ou procura a mística borboleta brilhante. Explora cada destino para encontrares um pouco de tudo!





# CONSTRUIR

## CAVES

Com a nova ferramenta de caves, agora podes construir uma cave com grande facilidade! Podes fazer quatro pisos subterrâneos, além dos cinco possíveis acima do solo, num total de nove (nove!) pisos possíveis.

**Para criares uma cave:**

1. Vai ao modo de Construção, selecciona o ícone da ferramenta de caves e escolhe o piso térreo.
2. Arrasta a ferramenta sobre o solo para criares a cave um piso abaixo. Os mosaicos de chão ficam azuis para mostrar que há uma cave por baixo. Desce um piso para veres a cave.
3. Se arrastares a ferramenta de caves outra vez, podes criar outra cave por baixo do piso actual. Se mantiveres **SHIFT** premido e depois arrastares enquanto estás no subsolo, crias uma cave no teu piso actual.
4. Liga os teus pisos entre si e ao piso térreo com escadas. Coloca as escadas onde quiseres, mas certifica-te de que o piso acima não tem obstruções.

Para apagares uma cave abaixo do teu piso actual, selecciona a ferramenta de caves e mantém **CTRL** premido enquanto arrastas sobre o piso da cave que queres apagar. Para apagares uma cave ao mesmo nível do teu piso actual, prime **CTRL + SHIFT** e arrasta sobre ela.

**NOTA:** não podes construir caves por baixo de piscinas ou lagos.

## TELHADO EM PAGODE

Agora os Sims podem dar um ar chinês às suas casas criando um telhado em pagode. As diversas cores e estilos ajudam a personalizar a casa dos teus Sims ainda mais. Podes escolher de entre vários estilos de pagode. Também podes construir diagonais. Para criares um telhado em pagode, selecciona a ferramenta de telhados no modo de Construção. Selecciona o estilo de pagode que queres usar e depois clica e arrasta o telhado sobre a zona que queres cobrir com o teu telhado novo. Também podes mudar a cor e a textura do teu telhado.

**NOTA:** uma característica impressionante dos telhados em pagode é a capacidade de ajustar a curvatura da inclinação para dar aquele ar de pagode a sério. Também há objectos de telhado para colocares sobre qualquer telhado!

## FAVORITOS DE CRIAR UM ESTILO

Para uma personalização ainda mais pessoal, podes seleccionar padrões e adicioná-los aos teus favoritos. Para adicionares um padrão, escolhe um tipo de padrão no modo Criar Um Estilo. Quando encontrares um padrão que te agrada, clica no ícone do coração. Aparece um menu pendente de Favoritos onde poderás escolher de entre uma variedade de padrões divertidos.

## EDITAR A CIDADE

No modo Editar a Cidade podes passar um lote residencial a lote comunitário, e vice-versa. Enquanto estás no modo Editar a Cidade do menu principal, clica no ícone de selecção e depois escolhe o lote que queres mudar.

Quando mudares um lote residencial, primeiro tens de expulsar as famílias das casas ocupadas. Expulsa-as, junta-as a outra família, ou divide-as em casas diferentes. Podes escolher mandar a família sair da casa ou sair com a casa, o que cria uma cópia da sua casa e deixa o original na propriedade.

Quando mudas um lote para lote comunitário, tens uma grande quantidade de escolhas para o tipo de lote que queres criar. As opções de lote incluem tudo desde uma biblioteca a uma praia, ginásio, galeria de arte e muito mais!

## DICAS DE DESEMPENHO

### ACTUALIZAÇÃO DE SOFTWARE MACINTOSH

Uma versão desactualizada do seu software de sistema MacOS X pode afectar o desempenho do jogo. Para garantir que tem a versão mais recente do MacOS X, selecione 'Actualização de Software...' no menu Apple e siga as instruções para actualizar o seu software de sistema.

### PROBLEMAS AO EXECUTAR O JOGO

- ◆ Certifique-se de que cumpre os requisitos mínimos do sistema para este jogo e de que instalou os controladores mais recentes para as placas de vídeo e de som que tem instaladas:

Para placas de vídeo NVIDIA, visite [www.nvidia.com](http://www.nvidia.com) para procurar e transferi-los.


Para placas de vídeo ATI, visite [www.ati.amd.com](http://www.ati.amd.com) para procurar e transferi-los.

- ◆ Para utilizadores de PC, se está a executar a versão em disco deste jogo, tente reinstalar o DirectX directamente a partir do disco. Ele encontra-se tipicamente na pasta DirectX na raiz do disco. Se possui acesso à Internet, poderá visitar [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para transferir a versão mais recente do DirectX.

### DICAS GERAIS PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- ◆ Para utilizadores de PC, se possui a versão em disco deste jogo e o ecrã de Execução Automática não aparece imediatamente para instalação/jogar, clique com o botão direito no ícone da unidade que se encontra em My Computer (O Meu Computador) e selecione AutoPlay (Execução Automática).



- 
- ◆ Se o jogo estiver a ser executado com lentidão, tente reduzir a qualidade de algumas definições de vídeo e som no menu de opções do jogo. Reduzir a resolução do ecrã por vezes melhora o desempenho.
  - ◆ Para um desempenho optimizado durante o jogo, poderá desactivar outras tarefas de segundo plano (excepto a aplicação EADM, se aplicável)

## APOIO AO CLIENTE

Se sentir problemas com este jogo o Apoio ao Cliente da EA pode ajudar.

O ficheiro *EA Help* (Ajuda EA) fornece soluções e respostas às dificuldades e questões mais comuns sobre como utilizar este produto de forma adequada.

### **Para aceder ao ficheiro EA Help (Ajuda EA) (com o jogo já instalado):**

Para utilizadores do Windows Vista, ir a **Iniciar > Jogos**, clicar com o botão do lado direito e seleccionar a ligação de suporte adequada, a partir do menu descendente.

Para versões anteriores de Windows faça clique sobre o link **Technical Support** (Suporte Técnico) no directório do jogo localizado em **Start > Programs** (ou **All Programs**).

### **Para aceder ao ficheiro EA Help (Ajuda EA) (sem o jogo instalado):**

1. Coloque o disco do jogo na unidade DVD-ROM.
2. Faça duplo clique sobre o ícone O Meu Computador no Ambiente de Trabalho. (Para Windows XP, poderá ser necessário fazer clique sobre o botão Iniciar e, em seguida fazer clique sobre o ícone O Meu Computador).
3. Faça clique com o botão direito do rato sobre a unidade de DVD-ROM onde está o disco do jogo e seleccione **OPEN** (Abrir).
4. Abra o ficheiro **Support > Ficheiros europeus de ajuda > Electronic\_Arts\_Technical\_Support.htm**.

### **Para aceder ao ficheiro EA Help (Ajuda EA) num Macintosh:**

1. Coloque o disco do jogo na unidade DVD-ROM.
2. Clique no ícone Finder no Dock.
3. Abra a nova janela do Finder e escolha 'New Finder Window' (Nova janela do Finder) a partir do menu File (ficheiro).
4. Clique no ícone do disco na janela do Finder.
5. Abra o ficheiro **Support > Electronic Arts Technical Support.html**.

Se continua a sentir dificuldades depois de utilizar a informação disponibilizada no ficheiro EA Help (Ajuda EA) pode contactar o Suporte Técnico EA.

## APOIO AO CLIENTE EA NA INTERNET

Se tem acesso à Internet, certifique-se de que visita a nossa página de Suporte Técnico EA em:

**<http://eusupport.ea.com>**

Aqui vai poder encontrar bastante informação sobre o DirectX, controladores de jogo, modems e redes, assim como informação sobre manutenção regular do sistema e desempenho. A nossa página web contém informação actualizada sobre as dificuldades mais comuns, ajuda específica de jogo e perguntas mais frequentes (FAQs). Esta é a mesma informação que os nossos técnicos de suporte utilizam para resolver as vossas questões de desempenho. A página web de suporte é actualizada diariamente, por isso verifique aqui primeiro se estão disponíveis soluções imediatas para o seu problema.

## INFORMAÇÃO DE CONTACTO DO CENTRO DE APOIO

Se tiver dúvidas acerca deste produto, o departamento de Apoio a Clientes da Electronic Arts pode ajudá-lo. Ligue de Segunda a Sexta-Feira entre as 17 e as 21 Horas:

**Telefone:** 707200712

**Mail:** [suportept@ea.com](mailto:suportept@ea.com)

**NOTA:** o Centro de Apoio não pode dar-lhe dicas ou pistas.

**NOTA:** o custo da chamada será equivalente ao preço de uma chamada regional. As chamadas realizadas fora de Portugal serão pagas de acordo com os tarifários internacionais.

**Para nos ajudar a diagnosticar o problema, crie um relatório de Diagnóstico DirectX do seu PC antes de nos contactar:**

Faça clique em **Iniciar > executar...** e escreva **dxdiag**. Faça clique em OK, depois do relatório ficar completo, clique em **SAVE ALL INFORMATION (GUARDAR TODA A INFORMAÇÃO)**... e guarde o relatório no Ambiente de Trabalho do Windows.







# GARANTIA

**NOTA:** a seguinte garantia é aplicável apenas aos produtos vendidos a retalho. Estas garantias não se aplicam aos produtos vendidos através da EA Store.

## GARANTIA LIMITADA

A Electronic Arts garante ao comprador original deste produto de software informático que o suporte de gravação em que os programas de software foram gravados está isento de defeitos de material e de utilização por 24 meses após a data da compra. Durante este período, os suportes defeituosos serão substituídos se o produto original for devolvido à Electronic Arts para a morada indicada abaixo, juntamente com a prova de compra datada, uma descrição dos defeitos, o suporte defeituoso e o endereço do remetente. A presente garantia é em aditamento aos seus direitos estatutários e não os afecta. A presente garantia não se aplica aos programas de software em si, que são fornecidos “tal como estão”, nem se aplica a suportes que tenham sido sujeitos a uma utilização incorrecta, deterioração ou desgaste excessivo.

## DEVOLUÇÕES FORA DA GARANTIA

A Electronic Arts procederá à substituição de suportes danificados pelo utilizador, limitada aos stocks existentes, por devolução do suporte original juntamente com um Eurocheque ou vale postal no valor de 17,50 € por CD, à ordem de Electronic Arts Lda. Caso o suporte em questão seja Value Game, Classics ou Platinum, contacte o Serviço de Apoio a Clientes antes de proceder ao envio do Eurocheque ou vale postal. Tenha presente que deve incluir uma descrição detalhada do defeito, o seu nome, morada e, se possível, um número de telefone para onde o possamos contactar durante o dia.

**Electronic Arts - Apoio a Clientes, Rua 3 da Matinha - Edifício Altejo - 6º Piso - Sala 609, 1900-823, Lisboa, Portugal.**

A Electronic Arts exclui qualquer garantia relativa ao Produto se este for comprador em segunda mão e o consumidor não for o primeiro utilizador final do Produto.

© 2009 Electronic Arts Inc. EA, o logótipo EA, Os Sims, o logótipo Os Sims 3 e o design do prumo são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Electronic Arts Inc. nos EUA e/ou noutros países. Todos os direitos reservados. RenderWare é uma marca comercial ou marca comercial registada da Criterion Software Ltd. Partes deste software são Copyright 1998-2005 Criterion Software Ltd. e dos seus Licenciadores. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos detentores.



Utiliza Granny Animation. Copyright © 1999-2009 por RAD Game Tools, Inc.

Conversão para Macintosh pela TransGaming Inc.

Este jogo utiliza Cider™ Technology pela TransGaming Inc. Cider™ é Copyright © 2000-2009 TransGaming Inc.

Os componentes de execução Cider C/C++ (msvcrt.dll, msvcr71.dll, e msvcp71.dll) incluem partes de Visual C++ 6.0 componentes de execução e partes de Bibliotecas Dinkum Compleat C/C++. Os componentes de execução Visual C++ 6.0 são Copyright © 1999 Microsoft Corp. Os componentes Dinkumware são Copyright © 1989-2006 por P.J. Plauger e Dinkumware Ltd.

Os componentes Cider MFC & ATL (MFC42.dll, MFC71.dll) incluem componentes Visual C++ 6.0 MFC & ATL. Os componentes Visual C++ 6.0 MFC & ATL são Copyright © 1992-1999 Microsoft Corp.

Cider inclui libpng, Copyright © 1995-2004 pelos autores do projectolibpng (ver <http://www.libpng.org/pub/png/src/libpng-LICENSE.txt> para obter a lista completa).

Este software baseia-se parcialmente no trabalho do Independent JPEG Group. Cider inclui libjpeg, copyright © 1991-1998, Thomas G. Lane.

Cider utiliza o Cg Toolkit da NVIDIA, Copyright © 2002-2008, NVIDIA Corporation.

Cider inclui dmalloc, Copyright © 2001-2006 Wolfram Gloger.

Cider inclui CSRI malloc, Copyright © 1988, 1989, 1993 Universidade de Toronto.

Cider inclui SDL, Copyright © 2001-2007 os autores do projecto SDL (ver <http://libsdl.org/credits.php> para obter a lista completa). SDL está disponível sob os termos da GNU Lesser General Public License (LGPL) que se encontram abaixo.

Cider inclui The Better String Library (bstring) Copyright (c) 2002-2006 Paul Hsieh

Algumas partes deste software são Copyright © 2006, Industrial Light & Magic, uma secção da Lucasfilm Entertainment Company Ltd. Contribuições e direitos de autor de terceiros como indicado. Todos os direitos reservados.

iniParser Portions Copyright © 2000 por Nicolas Devillard.



Partes deste software são copyright © 1996-2000 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Todos os direitos reservados. Todos os direitos reservados.

Partes deste software são copyright © 2006 Simon Brown e contribuidores do projecto Squish (<http://sjbrown.co.uk/?code=squish>). Todos os direitos reservados. O componente Cider libquartz.dylib inclui partes do ffmpeg, Copyright © 2000-2006 Fabrice Bellard, et al.

Cider e os componentes relacionados são distribuídos sob os Termos da Licença Cider Technology e outras licenças, incluindo a GNU LGPL. Os detalhes da licença estão disponíveis no Contrato de Licença de Utilizador Final.

Partes de Cider são Copyright © 2002-2006 os autores do projecto ReWind (ver <http://cvs.transgaming.org/cgi-bin/viewcvs.cgi/rewind/AUTHORS?root=rewind> para obter uma lista completa).

Partes de Cider são Copyright © 1993-2006 os autores do projecto Wine (ver <http://source.winehq.org/source/AUTHORS> para obter uma lista completa).

O código de fonte para os componentes LGPL está disponível através de:  
<http://transgaming.org/cvs/>

Outros componentes Cider estão disponíveis através de CVS e possuem uma licença diferente segundo os termos descritos nos ficheiros LICENSE que os acompanham.

Este jogo inclui tecnologia de prestação de publicidade dinâmica disponibilizada pela IGA Worldwide Inc. ("IGA Technology"), que permite o carregamento temporário de publicidade para o jogo no seu PC ou consola, sendo substituído enquanto está online. A IGA Technology regista apenas a informação necessária para avaliar a apresentação de publicidade, e prestar a publicidade para a região geográfica adequada, e para o local correcto dentro do jogo. Entre os dados registados podem incluir-se o Endereço de Protocolo da Internet ("Endereço IP"), o local do jogo, duração de tempo que uma publicidade ficou visível, dimensão das publicidades, e ângulo de vista. O Endereço IP é apagado quando a sessão de jogo online termina. Ao seu jogo pode ser atribuído um número de ID, que é armazenado no seu PC ou consola, e utilizado pela IGA Technology para calcular o número de apresentações únicas e repetidas de publicidade dinâmica no jogo. O número de identificação (ID) não está associado a quaisquer dados pessoais. Nenhuma informação registada é utilizada para o identificar pessoalmente. Esta tecnologia de serviço de publicidade está integrada no jogo, se não pretender utilizar esta tecnologia, não jogue este jogo ligado à Internet. Para obter mais informações consulte a nossa política de privacidade em [privacy.ea.com](http://privacy.ea.com).

**MXX01607028MT**